|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 20 مايو 2024 |
| **المرجع:** | **TSB Collective letter 8/16** SG16/SC | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 16؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| **الهاتف:** | +41 22 730 6805 |
| **الفاكس:** | +41 22 730 5853 |
| **البريد الإلكتروني:** | [tsbsg16@itu.int](mailto:tsbsg16@itu.int) |
| **الموقع الإلكتروني:** | <https://www.itu.int/go/tsg16> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماع مشترك لفرق العمل 1 و2 و3/16، جنيف، 30 أغسطس 2024** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المشترك لفرقة العمل 1/16 (البنية التحتية للأنظمة متعددة الوسائط) وفرقة العمل 16/2 (الخدمات الرقمية متعددة الوسائط والجوانب البشرية) وفرقة العمل 16/3 (التكنولوجيات السمعية البصرية والتطبيقات الذكية الغامرة) المزمع عقده في جنيف، يوم الجمعة 30 أغسطس 2024، من الساعة 09:30 إلى الساعة 17:30 بتوقيت وسط أوروبا الصيفي.

ويتمثل **الهدفان الرئيسيان** لفرق العمل هذه في أ) استعراض نتائج الأنشطة المرحلية (بما في ذلك التقدم المحرز في أعمال تقييس الميتافيرس) وب) الموافقة على بنود العمل ذات الصلة بالمسائل التي تتناولها فرق العمل 16/1 و16/2 و16/3 والتي سيصل العمل بشأنها إلى درجة وافية من النضج، ولا سيما المسائل 16/5 (F.DHSMD وF.ADT4MM وF.AI‑CIS وH.FDISprot) و16/12 (F.MGSReqs وF.RIIS-CEC) و16/21 (F.CEMP-DHS وF.LPSReqs) و16/24 (F.MDI) و16/27 (F.DVMSF-Edge) و16/28 (H.SL-ES وF.MEMgt).

ومن المتوقع أن تسبق الاجتماع المشترك لفرق العمل عدة اجتماعات *عبر الإنترنت* و*بالحضور الشخصي* لأفرقة مقررين في الفترة الممتدة من يونيو إلى أغسطس 2024، وستستعرض نتائجها في الاجتماع المشترك لفرق العمل. ويرجى ملاحظة أن بعض المسائل، ولا سيما المسألتين 8 و16/12، ستجتمع حضوريا مع إمكانية المشاركة عن بعد، في جنيف، في الفترة الممتدة بين 26 و29 أغسطس 2024، قبل انعقاد الاجتماع المشترك لفرق العمل. وللحصول على أحدث المعلومات، انظر   
<https://itu.int/net/ITU-T/lists/rgm.aspx?Group=16&Q=-1&From=2024-06-01&To=2023-08-29>.

وكما جرت العادة في اجتماعات فرق العمل، سيعقد هذا الاجتماع باللغة الإنكليزية فقط. وسيُتاح العرض النصي في الوقت الفعلي.

ويرجى ملاحظة أن التسجيل *إلزامي* (التسجيل الإلكتروني في العنوان <https://itu.int/go/tsg16/reg>) *لجميع* *المشاركين* سواء بالحضور الشخصي أو عبر الإنترنت. ولن تكون المشاركة ممكنة إلا *بموافقة جهة الاتصال المعنية* على التسجيل.

وسيبدأ الاجتماع المشترك لفرق العمل في الساعة 09:30، وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وسيُعرض توزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 30 يونيو 2024 | - تقديم طلبات الحصول على خدمات العرض النصي و/أو الترجمة بلغة الإشارة في الوقت الفعلي  - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 30 يوليو 2024 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](https://www.itu.int/ar/ITU-T/studygroups/2022-2024/16/Pages/default.aspx))  -تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 17 أغسطس 2024 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلال نظام النشر المباشر للوثائق)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

وترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع الذي أُعد بالاتفاق مع رئيس فرقة العمل 16/1، السيد Shin-Gak Kang، والرئيسين المشاركين لفرقة العمل 16/2، السيد مهند المغربل والسيد Hideki Yamamoto، والرئيسين المشاركين لفرقة العمل 16/3، السيد Hideo Imanaka والسيدة Yuan Zhang.

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام  *(توقيع)*  سيزو أونوي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg16  أحدث معلومات الاجتماع  لجنة الدراسات 16  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات:** 2

الملحق A  
  
معلومات عملية عن الاجتماع

أساليب العمل والمرافق المتاحة

تقديم الوثائق والنفاذ إليها: سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويُتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات أصحاب [حساب مستعمل لدى الاتحاد](https://www.itu.int/en/ties-services/Pages/default.aspx) الذين يمكنهم النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES). وينبغي أن يدرك الأعضاء أنه نظراً إلى أن الهدفين الرئيسيين للاجتماع المشترك لفرق العمل هما: أ ) استعراض نتائج الاجتماعات التمهيدية لأفرقة المقررين، وب) بدء عملية الموافقة على بنود العمل التي وصل العمل بشأنها إلى درجة وافية من النضج، لا يتوقع أن تناقش في هذا الاجتماع المساهمات التي تتناول مقترحات تفصيلية متعلقة ببنود العمل الحالية. وسيتم تناولها في اجتماعات أفرقة المقررين التي ستعقد قبل الاجتماع المشترك لفرق العمل أو بعده، حسب الاقتضاء.

**لغة العمل:** سيعقد الاجتماع المشترك لفرق العمل باللغة الإنكليزية فقط.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح مرافقها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://itu.int/en/general-secretariat/ICT-Services>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية في طابق مدخل مبنى البرج بالاتحاد والطابق السفلي الأول، وكذلك في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان.

**الطابعات:** تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة:** سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) حواسيب محمولة للمندوبين، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة التفاعلية عن بعد:** ستستعمل بوابة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لهذا الاجتماع المشترك لفرق العمل. والتسجيل ضروري *لجميع* المشاركين، سواء عبر الإنترنت أو بالحضور الشخصي. وستُتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي ألا يتأخر الاجتماع أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم. وإذا اعتُبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات.

**التسجيل المسبق والمندوبون الجدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**

التسجيل المسبق:التسجيل المسبَق إلزامي ويجب أن يتم إلكترونياً من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل. وكما هو مبيّن في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل؛ وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط، ومنها الوظيفة وطلبات توفير الترجمة الشفوية وطلبات الحصول على مِنح. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**المنح:** لن تقدم المنح لهذا الاجتماع المشترك لفرق العمل الذي سيدوم يوماً واحداً.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة:** يجب طلب التأشيرة، لمن يحتاجونها، قبل موعد القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن، يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي تقديم الطلبات بوضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل اليوم الأول للاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة "**دعم طلب التأشيرة**".

**زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام**

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <https://www.itu.int/ar/delegates-corner>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيليةً للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <https://itu.int/travel/>.

**ANNEX B  
Draft agenda for the joint working party meeting**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** | |
| ***General segment - Opening*** | | |
|  | Opening Remarks | |
|  | Approval of agenda | |
|  | Document allocation | |
|  | IPR roll call | |
|  | Report of the previous SG16 meeting (Rennes, 15-26 April 2024, [SG16-R23 to R26](https://www.itu.int/md/T22-SG16-240415-R/en)) | |
|  | Status of SG16 Recommendations Consented (Rennes, 15-26 April 2024) | |
|  | Updates on the metaverse work (if any) | |
| ***WP1/16 Segment*** | | |
|  | Report of interim WP1/16 activities (as applicable) | |
|  | | Q11/16 "Multimedia systems, terminals, gateways and data conferencing" |
|  | | Q13/16 "Content delivery, multimedia application platforms and end systems for IP-based television services including digital signage" |
|  | | Q21/16 "Multimedia framework, applications and services" |
|  | | Q22/16 "Multimedia aspects of distributed ledger technologies and e-services" |
|  | | Q27/16 "Vehicular multimedia communications, systems, networks, and applications" |
|  | Start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature WP1/16 texts | |
|  | Approval of work programme updates and outgoing liaison statements from WP1/16 Questions | |
| ***WP2/16 Segment*** | | |
|  | Report of interim WP2/16 activities (as applicable) | |
|  | | Q23/16 "Digital culture-related systems and services" |
|  | | Q24/16 "Human factors for intelligent user interfaces and services" |
|  | | Q26/16 "Accessibility to multimedia systems and services" |
|  | | Q28/16 "Multimedia framework for digital health applications" |
|  | Start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature WP2/16 texts | |
|  | Approval of work programme updates and outgoing liaison statements from WP2/16 Questions | |
| ***WP3/16 Segment*** | | |
|  | Review and approval of interim WP3/16 activities (as applicable) | |
|  | | Q5/16 "Artificial intelligence-enabled multimedia applications" |
|  | | Q6/16 "Visual, audio and signal coding" |
|  | | Q8/16 "Immersive live experience systems and services" |
|  | | Q12/16 "Intelligent visual systems and services" |
|  | Start of approval process (WTSA-20 Res.1 and ITU-T A.8) for mature WP3/16 texts | |
|  | Approval of work programme updates and outgoing liaison statements from WP3/16 Questions | |
| ***General segment - Closing*** | | |
|  | Future meetings | |
|  | Any other business | |
|  | Closing of the meeting | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_